



**Исполнительный совет Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам**

Вторая сессия в 2021 году

В онлайн-режиме, 15 и 16 ноября 2021 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня*

**Осуществление стратегического плана на период
2020-2023 годов: годовой доклад за 2020 год об
осуществлении стратегического плана на период
2020-2023 годов**

**Уточнение стратегического плана Программы
Организации Объединенных Наций по населенным
пунктам на период 2020-2023 годов после первого
совещания Комитета постоянных представителей при
Программе Организации Объединенных Наций по
населенным пунктам для проведения среднесрочного
обзора на высоком уровне**

Доклад Директора-исполнителя

I. Введение

1. В настоящей записке изложены предложения о путях продвижения вперед Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) с учетом рекомендаций, вынесенных Комитетом постоянных представителей при ООН-Хабитат на первом совещании Комитета по среднесрочному обзору на высоком уровне, проведенном в онлайн-режиме с 29 июня по 1 июля 2021 года, с уделением особого внимания рекомендации 2021/2 об осуществлении резолюции 1/1 о стратегическом плане Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов, изложенной в документе HSP/OECPR.2021/8. В записке содержатся рекомендации о том, каким образом можно уточнить стратегический план ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов, основываясь на «трехнаправленном подходе», предлагаемом государствам-членам; как Программа может привести свою нормативную и операционную деятельность в соответствие с уточненным стратегическим планом; и как это может помочь в осуществлении «целенаправленного проекта программы работы на 2022 год» (как испрошено Комитетом постоянных представителей), который должен быть представлен Исполнительному совету на его второй сессии в 2021 году.

2. В своих рекомендациях Комитет на своем первом совещании по среднесрочному обзору на высоком уровне подтвердил, что стратегический план является надежной основой для восстановления после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и «дорожной картой» для достижения целей в области устойчивого развития; признал, что отсутствие нецелевого финансирования серьезно ограничило сбалансированный прогресс в реализации стратегического плана и внедрение системы показателей результативности для контроля его

* HSP/EB.2021/12.

выполнения; призвал Директора-исполнителя продолжать корректировать и усиливать поддержку, предоставляемую ООН-Хабитат государствам-членам в реагировании на новые факторы уязвимости и риски с точки зрения устойчивости к потрясениям и изменения климата, а также в создании условий для устойчивого и инклюзивного восстановления в ответ на пандемию, и ускорить ход работы по полному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; призвал Директора-исполнителя усилить анализ связей между операционной и нормативной деятельностью для повышения воздействия работы на соответствующие результаты стратегического плана в поддержку устойчивого и всеохватного восстановления и представить этот анализ Ассамблее ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблее ООН-Хабитат) на ее второй сессии и Исполнительному совету для дальнейшего рассмотрения, а также представить Исполнительному совету на его второй сессии в 2021 году целенаправленный проект программы работы на 2022 год.

II. Уточнение стратегического плана на период 2020-2023 годов с использованием трехнаправленного подхода

3. Комитет на своем первом совещании по среднесрочному обзору на высоком уровне отметил, что рамки, обеспечиваемые стратегическим планом на период 2020-2023 годов с его 4 сферами преобразований и 12 результатами, оказались надежными. Однако на современном этапе осуществления стратегического плана необходимо провести уточнение нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, сохранив при этом первоначальную структуру плана. Система показателей результативности также останется неизменной.

4. Поэтому ООН-Хабитат предлагает использовать трехнаправленный подход, который был представлен на первом совещании Комитета по среднесрочному обзору на высоком уровне, для руководства процессом уточнения, что позволит скорректировать и усилить поддержку, оказываемую Программой государствам-членам, как того требует Комитет. Использование трехнаправленного подхода поможет ООН-Хабитат восстановить баланс инвестиций и установить более тесную связь со знаниями, средствами и потенциалом.

5. Эти три направления перечислены ниже:

а) обеспечение того, чтобы все новые программы отвечали новым факторам уязвимости и риска в городах. Анализ воздействия COVID-19 в городах показал, что риски заражения и смерти совпадают в районах с ненадлежащими жилищными условиями, более высоким уровнем лишений и пространственным неравенством, но также и в более консолидированных районах, где люди, как представляется, особенно страдают от неэффективности общественного транспорта, а также от типа работы и местонахождения рабочих мест. ООН-Хабитат определила ряд таких районов, которые считаются слабыми местами, описав новую географию уязвимости и риска;

б) осуществление более комплексных программ по адаптации функций и форм городов для реагирования на текущие и будущие кризисы с точки зрения устойчивости к потрясениям и изменения климата. Передовая практика в области городского планирования и управления в городах мира показывает, что устойчивые экологические кварталы являются оптимальным вариантом ответа как на пандемию COVID-19, так и на будущие угрозы, обеспечивая баланс между устойчивой урбанизацией и защитой биоразнообразия. Кварталы с надлежащими общественными пространствами, услугами и инфраструктурой, в том числе в области здравоохранения и образования, а также хорошо зарекомендовавшими себя местными или общественными организациями, представляются наиболее подходящими функциональными единицами для структурирования и расширения масштабов ответных мер на городском уровне. Поэтому ООН-Хабитат проанализирует существующие принципы городского планирования, которые поддерживают устойчивые и справедливые решения, с целью переориентации мероприятий, изменяющих городскую морфологию при поддержке инноваций, творчества, технологий и основанных на природных факторах решений, которые способствуют повышению устойчивости городов и их защите в будущем от изменения климата;

в) создание условий для всех программ поддержки долгосрочного социально-экономического восстановления городов, которое помогает преодолеть пространственное неравенство и решить проблему чрезвычайной климатической ситуации. Пандемия поставила под угрозу финансовое благополучие многих местных органов власти. Муниципальные доходы сокращаются в результате снижения экономической деятельности и из-за налоговой политики. Городским производительным секторам и рынкам труда был

нанесен серьезный ущерб, а производственно-сбытовые цепи были нарушены. Ожидается, что органы местного самоуправления со значительным сокращением местных финансов, при этом им необходимо будет увеличить местные расходы, чтобы справиться как с текущей ситуацией, так и с будущими условиями. Поэтому ООН-Хабитат переориентирует свою работу на повышение экономической устойчивости городов и подготовку социально-экономических стратегий, подкрепленных надежными экономическими подходами к развитию инфраструктуры, цепей поставок и модернизации производства.

6. ООН-Хабитат приступила к анализу комплексного характера своей работы, включая результаты осуществления стратегического плана, новые данные и знания из своей глобальной базы данных по COVID-19 («Ситиайкью»), концептуальную записку Генерального секретаря «COVID-19 в урбанизированном мире», а также выводы и рекомендации в недавней публикации ООН-Хабитат «Города и пандемии: на пути к более справедливому, «зеленому» и здоровому будущему», которые в совокупности будут способствовать дальнейшим уточнениям ее нормативного и операционного портфеля.

7. Примеры уточнения включают следующее:

а) более четкая увязка планирования мер по борьбе с изменением климата (результаты 3.1, 3.2 и 3.3) с социально-экономическим восстановлением, что также требует анализа того, как ООН-Хабитат может более активно заниматься вопросами городской экономики (результат 2.2);

б) повышение внимания к жилью (результат 1.2), как части устойчивых экологических кварталов (результат 1.3), в качестве способа обеспечения устойчивости к изменению климата и пандемии (результаты 3.2, 3.3 и 4.3) и содействия смягчению последствий изменения климата (результат 3.1);

в) обеспечение того, чтобы работа по расширению и обеспечению равного доступа к общественным пространствам и мобильности (результат 1.1) более эффективно увязывалась с принятием основанных на природных факторах решений, защитой экосистемных услуг и биоразнообразия, а также снижением выбросов CO₂ и эффекта городского острова тепла (результаты 3.1 и 3.2).

III. Предлагаемые меры по приведению нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат в соответствие с уточненным стратегическим планом на период 2020-2023 годов

8. Трехнаправленный подход требует принятия мер по корректировке нормативного и операционного реагирования ООН-Хабитат и изменению приоритетов в использовании основных ресурсов. Этот подход будет служить руководством для дальнейшего анализа нормативного и операционного портфеля Программы и ее вклада в стратегический план.

9. Предлагаются следующие меры:

а) интеграция новых данных и анализа с передовой практикой для определения стратегических мероприятий;

б) определение приоритетных связей между результатами стратегического плана, которые имеют решающее значение для уточнения стратегического плана, на основе трехнаправленного подхода (см. примеры выше);

в) определение приоритетных показателей в системе показателей результативности, которые могут помочь продемонстрировать воздействие трехнаправленного подхода;

г) определение нормативных рамок, включая политическое руководство и инструменты, которые необходимо скорректировать, и нормативных пробелов, которые необходимо устранить, начиная с каталога услуг. Например, разработка руководства и предоставление технической поддержки для перепланировки общественных мест и рынков (как часть социально-экономического восстановления) (результаты 1.1 и 2.2); и разработка учебных модулей по созданию потенциала, посвященных путям включения вопросов здравоохранения в планы восстановления (результат 1.3);

е) корректировка глобальных программ и основных программ. Примеры включают в себя следующее:

- i) основная программа 1: «Инклюзивные, динамичные кварталы и общины»: определение приоритетности направлений работы для объединения усилий по благоустройству трущоб (результат 1.2), повышению устойчивости (результат 4.3), смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним (результаты 3.1 и 3.3), основанным на природных факторах решениям (результат 3.2) и восстановлению экономики (результат 2.2), примером чего является работа по восстановлению рек (Кения, Мозамбик и Эфиопия);
- ii) основная программа 3: «Подъем – Жизнестойкие поселения для малоимущих жителей городов»: необходимость рассмотрения более широкого анализа новых факторов уязвимости с более тесной увязкой с социально-экономическим восстановлением (продовольственная безопасность для новых устойчивых источников средств к существованию) (результат 2.2) и основанными на природных факторах решениями (результат 3.2), с учетом более комплексного хода достижения целей в области устойчивого развития, чему способствует основная программа 5: «Города и цели в области устойчивого развития»;
- iii) Глобальная программа общественного пространства: переориентация проектов по общественным пространствам на поддержку городов в развитии их «зелено-голубых» сетей и вариантов медленной мобильности, с большим влиянием на защиту биоразнообразия и снижение выбросов CO₂ и эффекта городского острова тепла;

f) определение приоритетов для инициативной разработки комплексных программ. Примеры включают в себя следующее:

- i) опора на результаты совместных исследований по урбанизации и детерминантам здоровья, проведенных Всемирной организацией здравоохранения и ООН-Хабитат, таких как справочник «Интеграция городского здравоохранения в территориальное планирование», и ответ на растущий спрос со стороны городов при разработке новых программ, включающих физическое и психическое здоровье в политику и планирование;
- ii) оказание поддержки правительствам в инновационном проектировании и финансировании низкочастотных вариантов мобильности как части устойчивых экологических кварталов (передвижение пешком и на велосипеде) (результаты 1.1 и 1.3) в поддержку социально-экономического восстановления (результат 2.2) и смягчения последствий изменения климата (результат 3.3);

g) использование потенциала ООН-Хабитат путем дополнительных инвестиций в стратегические партнерства с другими структурами Организации Объединенных Наций. Примеры включают в себя следующее:

- i) сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в области устойчивого и «зеленого» экономического восстановления городов;
- ii) сотрудничество с ЮНЕП по основанным на природных факторах решениям и взаимосвязи между биоразнообразием и урбанизацией.

10. Для осуществления таких мер и обеспечения согласованности нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат необходимо рассмотреть следующие стимулирующие действия:

а) выявление пробелов в возможностях с точки зрения основного экспертного потенциала и, когда это возможно, переориентация основного потенциала или определение приоритетов при мобилизации частично или полностью резервированных ресурсов;

b) организация специализированных информационно-просветительских и учебных мероприятий для повышения осведомленности о трехнаправленном подходе и «ответственности» за него;

c) организация пропагандистской кампании по рекомендациям, содержащимся в недавней публикации ООН-Хабитат «Города и пандемии: на пути к более справедливому, «зеленому» и здоровому будущему» и предлагаемому трехнаправленному подходу.

IV. Целенаправленный проект программы работы и проект бюджета на 2022 год

11. В пункте 4 своей рекомендации 2021/2 Комитет постоянных представителей поручил Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его второй сессии в 2021 году «целенаправленный проект программы работы на 2022 год».

12. ООН-Хабитат предлагает использовать трехнаправленный подход, чтобы обеспечить проект программы работы на 2022 год дополнительным направлением основной деятельности, что необходимо для уточнения предлагаемых предусмотренных результатов деятельности. Уточнение будет основано на более детальном анализе связей между приоритетными результатами стратегического плана с учетом недостатков текущего нормативного и операционного портфеля Программы (см. также раздел II настоящей записки).

13. Этот процесс следует рассматривать в совокупности с влиянием нехватки ресурсов на общее функционирование ООН-Хабитат (в том числе на исполнительное руководство, операционную поддержку, мониторинг и оценку, коммуникационную и информационно-пропагандистскую деятельность, а также на мобилизацию ресурсов), что рассматривается в посвященном бюджету разделе проекта программы работы и в проекте бюджета на 2022 год.

14. Предлагаемая программа работы ООН-Хабитат на 2022 год (включенная в раздел 15 документа A/76/6) была одобрена по существу Комитетом по программе и координации 24 июня 2021 года. Она представляет собой первый пример того, как можно уточнить программу работы с учетом уроков и рекомендаций, полученных в результате пандемии (см. приложение II).

A. Проблемы с выполнением фидуциарных обязанностей в области мониторинга и отчетности по стратегическому плану

15. Большая часть ресурсов Программы (около 90 процентов) обеспечивается целевым финансированием через проекты. Если нецелевое финансирование Фонда в размере 12 млн долл. США, предусмотренное в проекте рабочей программы и проекте бюджета на 2022 год, не может быть мобилизовано в дополнение к 13,8 млн долл. США, предложенным в разделе 15 регулярного бюджета, то это отразится на следующих программных мероприятиях:

- a) частичное развертывание системы показателей результативности, утвержденной в рамках стратегического плана;
- b) ограниченные возможности для контроля осуществления стратегического плана;
- c) ограниченные возможности для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении стратегического плана;
- d) ограниченные возможности по подготовке годовых отчетов;
- e) ограниченные возможности для обучения, создания потенциала и выявления и использования передовой практики.

В. Проблемы, связанные с выполнением возложенной на ООН-Хабитат роли координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации для общесистемной координации в рамках Организации Объединенных Наций

16. Этот элемент роли ООН-Хабитат особенно важен с учетом того факта, что Генеральный секретарь обязался обеспечить более активную мобилизацию усилий системы Организации Объединенных Наций для реагирования на урбанизацию как «мегатенденцию» и в свете потенциала устойчивой урбанизации для реализации глобальных повесток дня. Однако проблемы заключаются в следующем:

- а) весьма ограниченные возможности для осуществления общесистемной стратегии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию городов, в частности для подготовки глобальных данных о городах и мониторинга страновых и региональных тенденций и условий;
- б) весьма ограниченные возможности для поддержки общего странового анализа и взаимодействия в рамках сотрудничества на страновом уровне и для участия в комплексной поддержке и координации политики на региональном уровне;
- в) медленное развитие стратегических партнерств с другими ключевыми структурами Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, работающих над достижением коллективных результатов в соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат.

С. Проблемы, связанные с ограниченным выполнением резолюций Ассамблеи ООН-Хабитат

17. Что касается резолюции 1/2 Ассамблеи ООН-Хабитат об Общесистемных руководящих принципах Организации Объединенных Наций в отношении повышения безопасности в городах и населенных пунктах:

- а) в пункте 7 содержится просьба к Директору-исполнителю рассмотреть практические пути принятия последующих мер в связи с использованием и применением Руководящих принципов, в том числе предоставление финансовых ресурсов на добровольной основе, для эффективного осуществления программы «Повышение безопасности в городах» и формирования партнерств с другими органами Организации Объединенных Наций, местными органами власти и их ассоциациями, международными профессиональными ассоциациями, неправительственными организациями и другими основными группами. Однако в 2020 году финансирование за счет частично или полностью резервированных средств было сокращено почти до нуля;
- б) на сегодняшний день основное внимание уделяется совместной мобилизации ресурсов на основе механизма совместной разработки программ с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; разработке предложений по совместному финансированию, например, из Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека (в Мексике и Южной Африке); а также сотрудничеству и разработке совместных предложений с местными органами власти (например, в рамках подготовки к Глобальному парламенту мэров, который пройдет в Палермо, Италия, с 21 по 23 октября 2021 года);
- в) в настоящее время работу по повышению безопасности в городах поддерживает один сотрудник, оплачиваемый за счет частично резервированных средств из Швеции. Отсутствуют ресурсы для развертывания системы мониторинга безопасности в городах или для разработки механизма экспертной оценки. При имеющемся объеме ресурсов будут возможны лишь небольшое техническое обслуживание Глобальной сети по повышению безопасности в городах и ограниченная поддержка национальных инициатив в Мексике и Южной Африке. Целевое финансирование, если оно будет мобилизовано, скорее всего, будет направлено на ограниченное число городов или стран, а не на дальнейшее развитие нормативной базы или глобальное внедрение Руководящих принципов.

18. Что касается резолюции 1/4 Ассамблеи ООН-Хабитат об обеспечении гендерного равенства посредством деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам для поддержки инклюзивных, безопасных, жизнестойких и устойчивых городов и населенных пунктов:

а) отсутствуют основные ресурсы для содействия выполнению этой резолюции, а имеющиеся частично резервированные внебюджетные ресурсы ограничены и поэтому, скорее всего, это может привести к следующим последствиям:

- i) минимальное участие в развитии партнерских отношений с другими структурами Организации Объединенных Наций, такими как Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-Женщины») и низовые женские организации; хотя был подписан ряд меморандумов о взаимопонимании, они еще не выполнены;
- ii) задержка в доработке и внедрении гендерной политики и плана действий, который находится на завершающих стадиях разработки, при отсутствии возможностей для разработки или обеспечения применения надежной системы мониторинга для его реализации;
- iii) проблемы в проведении мероприятий по созданию потенциала и учету гендерной проблематики как внутри организации, так и за ее пределами;

б) в рамках имеющихся ресурсов Консультативной группе по гендерным вопросам может быть оказана лишь ограниченная секретариатская поддержка; осуществление гендерной политики и плана действий приостановлено; и учет гендерной проблематики в рамках ООН-Хабитат ограничивается отзывами о проектной документации и предложениях. Отсутствуют возможности для разработки надежных, гендерно-ориентированных мероприятий на местах или разработки гендерно-ориентированных руководств, для сбора дезаггированных по гендерному признаку данных о воздействии работы Программы на местах или для поддержки создания потенциала как внутри организации, так и за ее пределами.

19. Что касается резолюции 1/5 Ассамблеи ООН-Хабитат об укреплении связей между городскими и сельскими районами в интересах устойчивой урбанизации и населенных пунктов:

а) рабочее время, покрываемое за счет средств регулярного бюджета, позволило укрепить партнерские отношения с такими структурами, как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития, «Объединенные города и местные органы управления», а также сотрудничать по вопросам территориального развития с Италией, председательствующей в Группе двадцати. Оно также позволило внести ограниченный вклад в развитие нормативной деятельности и обеспечить представленность на международных форумах по связям между городскими и сельскими районами в качестве инструмента повышения осведомленности. Все остальные мероприятия финансировались за счет частично или полностью резервированных ресурсов;

б) ограниченный объем имеющихся в настоящее время ресурсов будет препятствовать выполнению резолюции в плане разработки стратегии пространственных и социально-экономических данных о связях между городскими и сельскими районами и оценки воздействия связей между городскими и сельскими районами на устойчивую урбанизацию. Ограниченные объемы ресурсов не позволяют оказывать поддержку, запрашиваемую государствами-членами во всех регионах, в решении проблем миграции во всей совокупности городских и сельских населенных пунктов или в преодолении разрыва между городскими и сельскими населенными пунктами путем развития городов-посредников. Что касается последнего, то поддержка будет ограничена сбором и распространением информации о тематических исследованиях и передовой практике;

в) вебинары по восстановлению после COVID-19 выдвинули на первый план дополнительные элементы, требующие более тщательного рассмотрения, включая укрепление продовольственных систем, наличие медицинских учреждений в мелких городах-посредниках и сельской местности, миграцию и территориальный цифровой разрыв. Деятельность по таким вопросам не может развиваться дальше без выделения дополнительных ресурсов.

D. Проблемы, связанные с ограниченными возможностями по обеспечению развития глобальной нормативной деятельности ООН-Хабитат

20. Что касается ограниченных возможностей Программы по обеспечению развития ее глобальной нормативной деятельности в рамках ее подпрограмм и поддержки полной интеграции ее нормативной и операционной деятельности, необходимо отметить следующее:

- a) все чаще нормативная деятельность начинается с проектной работы, которая привязана к конкретным странам и регионам; ограниченные возможности для такой работы окажут, таким образом, влияние на дальнейшее развитие глобальных нормативных рамок и инструментов;
- b) для оказания поддержки политики для целей деятельности на страновом и региональном уровнях и для адаптации нормативных рамок к каждому контексту будут иметься ограниченные возможности;
- c) основная поддержка для разработки основных программ ООН-Хабитат в качестве катализатора интеграции нормативной и операционной деятельности Программы предоставляться не будет;
- d) для выпуска глобальных основных публикаций (включая Доклад о городах мира) будут выделяться ограниченные ресурсы.

V. Структура региональных отделений ООН-Хабитат

21. Реформы Организации Объединенных Наций, инициированные государствами-членами в рамках четырехгодичных всеобъемлющих обзоров политики и проводимые под руководством Генерального секретаря, призывают к более активному региональному подходу к работе Организации Объединенных Наций.

22. Для полноценности вклада ООН-Хабитат в общесистемные усилия Организации Объединенных Наций требуется, чтобы Программа играла полноценную роль в этих усилиях на страновом, субрегиональном и региональном уровнях. Этот вклад имеет решающее значение для того, чтобы ООН-Хабитат могла играть свою координационную роль в общесистемной координации в области устойчивой урбанизации, обеспечивать надлежащее согласование и интеграцию своей нормативной и операционной деятельности и осуществлять стратегическое партнерство с другими подразделениями Организации Объединенных Наций.

23. Отсутствие в настоящее время у ООН-Хабитат возможностей для обеспечения минимального присутствия в ключевых субрегиональных и региональных центрах Организации Объединенных Наций чревато коренным изменением ее основной роли как нормативного и операционного учреждения.

Приложение I

Формулировки, совместимые с трехнаправленным подходом в текущем варианте проекта программы работы на 2022 год¹

Подпрограмма 1

- 15.4 Органам местного самоуправления будет оказываться поддержка в целях инвестирования в социальные, экономические, институциональные и финансовые инновации в интересах *устойчивого социально-экономического восстановления*. Партнерства будут стимулировать оказание поддержки городам в деле формирования более устойчивых бюджетов и фискальной базы в поддержку предоставления услуг на местном уровне и местного экономического развития. *ООН-Хабитат окажет поддержку городам в деле пересмотра решений в области городского планирования с тем, чтобы сделать их более устойчивыми, комплексными и основанными на инновациях и технологии, чтобы города были более здоровыми и жизнестойкими.*
- 15.12 В основу технических мероприятий будут положены *индекс пространственной незащищенности* от COVID-19 и глобальный доклад о состоянии городов со специальными рекомендациями по вопросам политики. В сочетании с нормативной и операционной деятельностью, скорректированной для принятия мер реагирования в ответ на пандемию в краткосрочной и долгосрочной перспективе, эти данные и знания обеспечивают городам и государствам-членам возможности для *решения проблем структурного неравенства и подготовки к социально-экономическому восстановлению*. В программе работы ООН-Хабитат на 2022 год будут сконцентрированы все усилия в рамках различных подпрограмм и будут оказываться консультационные услуги, предлагаться новаторские решения и пакеты знаний в целях оказания поддержки государствам-членам в борьбе с COVID-19 и другими пандемиями.

Предлагаемый программный план на 2022 год

- 15.48 Ожидается, что социально-экономическое восстановление после пандемии COVID-19 может привести к активизации *возрождения городов для повышения местной устойчивости и улучшения социально-экономических условий на местах в целом.*

Подпрограмма 2

- 15.58 В рамках подпрограммы планируется оказывать поддержку государствам-членам по вопросам, связанным с COVID-19, путем обеспечения *территориальных рамок для социально-экономического восстановления после COVID-19, борьбы с изменением климата, а также охраны окружающей среды и биоразнообразия; обеспечения того, чтобы меры по восстановлению экономики способствовали «зеленому» восстановлению городов, что способствует принятию мер по борьбе с изменением климата и прогрессу в достижении целей в области устойчивого развития; и уделения более пристального внимания восстановлению доходов, получаемых на местном уровне (включая финансирование на базе земельных ресурсов), в качестве одного из способов содействия смягчению социально-экономических последствий COVID-19.*

Подпрограмма 3

- 15.83 В рамках подпрограммы планируется оказывать государствам-членам поддержку в решении проблем в связи с COVID-19 путем освещения технологий, процессов и инвестиционных перспектив, в контексте ее нормативной деятельности, которые будут *способствовать росту возможностей для «зеленого» восстановления после COVID-19, а также применению комплексного подхода к обеспечению устойчивости к изменению климата и охране здоровья*. Подпрограмма также будет включать такие рекомендации в свои технические консультативные услуги.

Подпрограмма 4

- 15.108 В рамках подпрограммы планируется оказывать поддержку государствам-членам по вопросам, связанным с COVID-19, путем работы с городами и неформальными поселениями в городах, как в рамках нормативной, так и операционной деятельности, *в целях повышения их устойчивости к широкому спектру угроз, включая чрезвычайные ситуации в области*

¹ Вариант проекта программы работы ООН-Хабитат на 2022 год, включенный в раздел 15 документа A/76/6, был рассмотрен и одобрен по существу Комитетом по программе и координации 24 июня 2021 года.

здравоохранения, и посредством работы по включению вопросов восстановления городов в национальные стратегии восстановления после COVID-19.

Приложение II

Аннотации к целенаправленному проекту программы работы на 2022 год

Предлагаемый проект программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) на 2022 год, рассмотренный Комитетом по программе и координации в июне 2021 года, содержал ряд ключевых элементов предлагаемого трехнаправленного подхода, что стало первым примером предлагаемого уточнения стратегического плана на период 2020-2023 годов с использованием этого подхода.

С помощью ряда аннотаций к проекту программы работы на 2022 год в его действующем виде в настоящем приложении дополнительно разъясняются способы, с помощью которых на основе предлагаемого уточнения ООН-Хабитат может добиться более целенаправленного проекта программы работы, при дальнейшем определении приоритетности конкретных областей своей работы в рамках стратегического плана на период 2020-2023 годов.

Предисловие

В своей работе ООН-Хабитат в 2022 году будет руководствоваться концептуальной запиской Генерального секретаря под названием «COVID-19 в урбанизированном мире», опубликованной в июле 2020 года, и недавней публикацией Программы «Города и пандемии: на пути к более справедливому, «зеленому» и здоровому будущему».

ООН-Хабитат будет уделять приоритетное внимание публикациям и техническим материалам в рамках своего финансирования за счет частично или полностью резервированных средств в соответствии с предлагаемыми уточнениями, подготавливая почву для глобальной нормативной работы, как только появятся дополнительные ресурсы. Скорость развертывания основных программ ООН-Хабитат как эффективных средств усиления интеграции нормативной и операционной деятельности Программы для повышения эффективности и воздействия будет также зависеть от мобилизации частично или полностью резервированных средств.

A. Предлагаемый программный план на 2022 год и исполнение программы в 2020 году

Общая информация

Мандаты и текущая ситуация

15.1 Основное направление мандата ООН-Хабитат остается неизменным. Она продолжает сосредотачивать внимание на оказании государствам-членам поддержки в развитии устойчивых городов и населенных пунктов посредством своей нормативной и операционной деятельности на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях.

15.2 [...]

Стратегия и внешние факторы в 2022 году

15.3 В дополнение к стратегии и внешним факторам на 2022 год, изложенным в проекте программы работы, ООН-Хабитат будет использовать свое понимание «новых факторов уязвимости и риска в городах» для «подготовки функций и формы городов к адаптации к кризисам с точки зрения устойчивости и изменения климата» и «создания условий для долгосрочного социально-экономического восстановления городов, способствующего преодолению пространственного неравенства и решению проблемы чрезвычайной климатической ситуации», как указано в записке об уточнении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов после первого совещания Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам для среднесрочного обзора на высоком уровне (HSP/EB/2021/19).

15.4 В основе стратегии ООН-Хабитат по осуществлению программного плана в 2022 году по-прежнему находится стратегический план на период 2020-2023 годов. На первом совещании Комитета по среднесрочному обзору на высоком уровне Комитет признал, что пандемия COVID-19 продемонстрировала ценность стратегического плана, который служит как основой для восстановления, так и «дорожной картой» для достижения целей в области устойчивого развития.

- 15.5 Основным программам Программы будет уделяться первоочередное внимание для частичного или полного резервирования средств, чтобы они могли ускорить интеграцию между нормативной и операционной деятельностью ООН-Хабитат, позволяя масштабировать отдачу от Программы. Основная программа 2 «Умные» города, ориентированные на людей» осуществляется за счет взноса правительства Германии из полностью резервированных средств в программу «Ускоритель инновационных технологий Организации Объединенных Наций для городов».
- 15.6 Рационализация социальной интеграции как процесса и результата для решения межсекторальных проблем, касающихся пожилых людей, детей, инвалидов, гендерных вопросов и молодежи, и ее работа по обеспечению безопасности в городах также будут зависеть от дополнительных ресурсов – нецелевых или частично резервированных ресурсов.
- 15.7 ООН-Хабитат разработала план осуществления на 2022 год Стратегии ООН-Хабитат по созданию потенциала, который был запрошен Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии в резолюции 1/3 «Укрепление деятельности по созданию потенциала в интересах осуществления Новой программы развития городов и городского аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и был утвержден Исполнительным советом в пункте 3 его решения 2020/5 об осуществлении нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая резолюции и решения Ассамблеи ООН-Хабитат, и представление отчетности о программной деятельности Программы в 2020 году и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности по техническому сотрудничеству. План определяет, что может быть сделано в рамках существующих основных ресурсов, и определяет приоритетность использования потенциальных дополнительных частично или полностью резервированных средств. План осуществления также приводится в соответствие с уточнением стратегического плана.
- 15.13 ООН-Хабитат сосредоточит внимание на совместной мобилизации ресурсов со своими стратегическими партнерами для продвижения сотрудничества, в том числе через Счет развития Организации Объединенных Наций и другие совместные фонды. Приоритет будет отдаваться тем партнерствам, которые смогут помочь в работе по достижению целей в области устойчивого развития на местном уровне, решению проблемы изменения климата, поддержке устойчивого восстановления экономики и поддержке предотвращения кризисов в городах и реагирования на них, включая работу в области миграции в города.
- 15.14 [...]
- 15.15 Укрепление сотрудничества ООН-Хабитат с системой координаторов-резидентов в целях повышения эффективности и действенности операционной деятельности на страновом уровне, поддержка общих страновых оценок и разработка рамочной программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития в соответствии с возросшим спросом на коллективную работу по обеспечению устойчивой урбанизации также будут зависеть от дополнительных частично или полностью резервированных ресурсов.
- 15.16 Что касается внешних факторов, то в целенаправленном проекте программы работы на 2022 год больше внимания будет уделено объединению конкретных функций и предусмотренных результатов деятельности для финансирования за счет частично или полностью резервированных средств, при этом будет продолжаться информационно-пропагандистская работа, направленная на увеличение нецелевых внебюджетных ресурсов.

Предусмотренные результаты деятельности

- 15.20 В таблице 15.1 перечислены все общепрограммные предусмотренные результаты деятельности на период 2020-2022 годов, по категориям и подкатегориям. В таблице предлагаются сокращения предусмотренных результатов деятельности, которые требуют нецелевых ресурсов и не могут быть покрыты за счет частично или полностью резервированных внебюджетных ресурсов.

Таблица 15.1

Общепрограммные предусмотренные результаты деятельности на период 2020-2022 годов, по категориям и подкатегориям

<i>Категория и подкатегория</i>	<i>2020 год, план</i>	<i>2020 год, факт</i>	<i>2021 год, план</i>	<i>2022 год, план</i>
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов				
Документы заседающих органов (число документов)	–	–	2	2
1. Материалы ООН-Хабитат для докладов Генерального секретаря и других общесистемных документов в рамках Организации Объединенных Наций	–	–	1	1
2. Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат): доклад Генерального секретаря	–	–	1	1
Основное обслуживание совещаний (число трехчасовых заседаний)	6	12	7	17
3. Совещания руководящих органов (Ассамблея ООН-Хабитат, Исполнительный совет и Комитет постоянных представителей)	3	9	4	8 ^a
4. Совещание Комитета по программе и координации	1	1	1	1
5. Совещание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	1	1	1
6. Совещание Пятого комитета	1	1	1	1
7. Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по оценке хода осуществления Новой программы развития городов	–	–	–	2
В. Формирование и передача знаний				
Публикации (число публикаций)	5	2	6	5
8. Основные доклады ООН-Хабитат	4	1	5	2
9. Доклад о городах мира	1	1	2	1
10. Второй четырехгодичный доклад о ходе осуществления Новой программы развития городов	–	–	–	1
11. Годовой доклад ООН-Хабитат	1	1	1	1

^a Ранее было запланировано двенадцать совещаний.

Программа работы

Подпрограмма 1

Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах во всей совокупности городских и сельских населенных пунктов

Цель

15.30 [...]

Стратегия

- 15.31 Вся работа, связанная с базовыми услугами и обеспечением устойчивой мобильности и общественного пространства, будет уточнена с учетом новых факторов уязвимости, изложенных в трехнаправленном подходе, при дальнейшем максимальном увеличении вклада этой работы в результаты подпрограммы 3 по укреплению мер по борьбе с изменением климата и улучшению состояния городской среды.
- 15.32 Более пристальное внимание будет уделено жилью, включая его роль в устранении новых факторов уязвимости, связанных с доступом к работе и типам работы, при одновременном содействии изменениям в городском энергоснабжении. Работа в области жилья также должна стать ключевым элементом устойчивых экологических кварталов, которые могут способствовать достижению результата 1.3 подпрограммы 1 и результатов подпрограммы 3.

- 15.33 В рамках подпрограммы будет также уделено дополнительное внимание обеспечению руководящих указаний в отношении того, каким образом планирование расширения и возрождения городов может способствовать смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также защите биоразнообразия, включая усовершенствованные основанные на природных факторах решения. Она также обеспечит, чтобы такая деятельность была прочно связана с тем, как форма и функции городов могут помочь им подготовиться к будущим кризисам с точки зрения устойчивости к потрясениям и изменения климата.

Предусмотренные результаты деятельности

- 15.53 Предусмотренные результаты деятельности будут сохранены в соответствии с таблицей 15.3 проекта программы работы на 2022 год. Однако их содержание будет скорректировано с учетом предлагаемого уточнения, как разъяснено в разделе о стратегии выше.

Подпрограмма 2

Повышение уровня общего благополучия городов и регионов

Цель

- 15.54 [...]

Стратегия

- 15.55 В рамках подпрограммы 2 будет оказываться поддержка государствам-членам и другим партнерам в повышении вклада урбанизации в производительность труда и инклюзивное экономическое развитие с уделением большего внимания более устойчивому восстановлению экономики после пандемии, а также содействию достижению результатов подпрограммы 3.
- 15.56 Она будет уделять больше внимания оптимизации местных систем доходов и формирования доходов на местном уровне в дополнение к совершенствованию системы бюджетных трансфертов от национальных правительств и привлечению частных источников капитала для достижения устойчивого городского развития в рамках более устойчивого восстановления экономики после пандемии, обеспечивая при этом, чтобы инвестиции как государственного, так и частного сектора способствовали достижению результатов в рамках подпрограммы 3.

Предусмотренные результаты деятельности

- 15.76 Предусмотренные результаты деятельности будут сохранены в соответствии с таблицей 15.5 проекта программы работы на 2022 год. Однако их содержание будет скорректировано с учетом предлагаемого уточнения, как разъяснено в разделе о стратегии выше.

Подпрограмма 3

Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды

Цель

- 15.79 [...]

Стратегия

- 15.80 Способствовать достижению цели подпрограммы 3 (укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды благодаря сокращению выбросов парниковых газов и улучшению качества воздуха, повышению эффективности использования ресурсов и защите экологических активов, а также эффективной адаптации сообществ и инфраструктуры к изменению климата), обеспечивая, чтобы вся работа в рамках подпрограммы 1, направленная на обеспечение достаточного жилья, доступа к основным услугам, устойчивой мобильности и более адаптированной городской формы, вносила больший вклад в сокращение выбросов парниковых газов и улучшение качества воздуха.
- 15.81 В рамках подпрограммы 3 гораздо больший акцент будет сделан на достижении воздействия, связанного с защитой окружающей среды и биоразнообразия, путем улучшения интеграции основанных на природных факторах решений в программы всех подпрограмм ООН-Хабитат, с уделением особого внимания, в частности, вкладу подпрограмм 1 и 2.

Предусмотренные результаты деятельности

- 15.103 Предусмотренные результаты деятельности будут сохранены в соответствии с таблицей 15.7 проекта программы работы на 2022 год. Однако их содержание будет скорректировано с учетом предлагаемого уточнения, как разъяснено в разделе о стратегии выше.

Подпрограмма 4**Эффективное предотвращение кризисов в городах и реагирование на них****Цель**

- 15.104 [...]

Стратегия

- 15.105 [Без изменений]

Предусмотренные результаты деятельности

- 15.128 Предусмотренные результаты деятельности будут сохранены в соответствии с таблицей 15.10 проекта программы работы на 2022 год.
-